

Dagsins tekstur



Sjeynda sunnudag eftir trinitatis

Kollekt: Latum okkum øll biðja:

Harra, vár Guð, himmalski faðir! Tú, sum við syni tínum mettaði hinar hungandi skararnar við sney breyðum og nøkrum fám fiskum, vær biðj- um teg: ver eisini náðigur hjá okkum við signing tina og varða okkum frá girni og tímligari stúran, so at vit fyrst s'kja ríki títt og rættvísi tína og tá fáa at kenna faðirliga góðsku tína í øllum, sum okkum er tørvur á bæði til líkams og sálar fyri elskuliga son tín, Jesus Krist, váran harra, sum við tær livir og ræður í einleika heilaga andans, ein sannur Guð um aldur og ævir allar! Amen.

Epistulin skrivar Paulus ápostul til Rómverja, 6. kap. 19. v. og út.

Eg tali á mannávisi vegna veikleika holds tykkara. Tí at eins og vit hava bjóðað fram limir tykkara sum tænarar hjá óreinskapinum og órættferðini til órættferðar, soleiðis skulu tit nú bjóða fram limir tykkara sum tænarar hjá rættvísi til halganar. Tí at tá tit vóru tænarar hjá syndini, tá vóru tit leys frá rættvísi. Hvønn ávøkst høvdu tit tá? Slíkt, sum tit nú skammast við; tí at endin á tilí- um er deyði. Men nú, tá ið tit eru loyst frá syndini og eru vörðin tænarar Guðs, hava tit ávøkst tykkara til halganar, og endin er ævigt liv. Tí at løn syndarinnar er deyði, men náðigáva Guðs er ævigt liv í Kristi Jesusi, harra okkara.

Hetta heilaga evangelið skrivar Markus evangelistur, 8. kap. 1.-9. v.

Um hetta leitið, tá ið aftur stór mannámúgva var saman komin, og tey einki høvdu at eta, rópar hann lærusveinar til sín og sigur við teir: »Mær tykir hjartaliga synd í hesi mannámúgvu, tí at í triggjar dagar hava tey nú dvølt her hjá mær, og einki hava tey at eta. Og lati og tey fara fastandi avstað heim til søn, tá munnu tey fáa maktarloysi á veginum, og summi av teimum eru kom- in langan veg.« Og lærusveinar hansara svaraðu honum: »Hvaðani skal nakar her í oyðimørk kunna metta hesi við breyði?« Og hann spurdi teir: »Hvussu mong breyð hava tit?« Men teir søgdu: »Sjey.« Og hann býður mannámúgvuni at seta seg niður á jörðina; og hann tók tey sjey breyðini, takkaði og breyt tey sundur og fekk lærusveinum sínum tey, at teir skuldu bera tey um; og teir bóru tey um í mannámúgvuni. Og teir høvdu nakrar fáar smáfiskar, og hann vælsignaði tey og segði, at teir eisini skuldu verða bornir um. Og tey fingi sær at eta og vórðu mett; og teir hentaðu upp í sjey tægar av molum, ið vóru til av- lops. Men tey vóru okkurt um fyra túsund. Og hann læt tey fara avstað.

Línuspæl

við oljutrýsttanga og eitt Loran (Apelco) til sølu.

Tlf. 32287

Deyvafelag Føroya

Skrivstovan í Deyvahúsinum, Íslandsvegur 10 B, er opin mánadag-fríggjadag frá kl. 9-11. Telefon 17597. Telefax 13609. Skrivtelefon, ring 0032 og blíð um 16929 ella 10714.



Samkoman Sion, Vágur

Sunnudag kl. 11.00: Morgunmøti.

Sunnukvöld kl. 18.00: Evangeliskur fundur.

Mánakvöld kl. 20.00: Bønarfundur.

RHEMA, Tórshavn

Sunnudag morgunmøti kl. 10.30.

Mikukvöld møti kl. 20.

Leygarmorgun útmøti kl. 10 (um víðrar).

Øll kunnu vera við.

VITIN, Árhús

Næsti VITAFundur verður

leygardagin 26. august.

Vinarliga, VITIN, Árhús,

tlf. 08624-7773.

Ellaskirkjan

Vesterbrogade 49, Køben- havn.

Í summar verða fundir annanhvønn leygardag kl. 19, tann 29. juli og 12. august.

Bussarnir 1, 6, 16, 28 og 41 steðga nærhendis.

Lýst verður tá sunnudags- skúlin byrjar aftur í august.

Telefon 32 88 67 27 /

36 78 90 46.

Føroyskt møti í Aalborg

Føroyskt møti verður í Betaniakirkjuni leygardag- in 12. august.

Kristnastova í Keypmannahavn

Vegna umbygging í húsin- um verða eingir fundir í Kristnastovu í juli mánað. Tó ber til at ringja til starvs- fólkið í húsinum á tlf. 031 55 18 09

fax nr. 031 58 61 49

Adressan er: Kristna- stova, Birmavej 36, 2300 København S.

Tilhaldið hjá Javna

Ólavsøkuaftan og Ólavs- sökudag er Tilhaldið hjá Javna opið kl. 15-20.

80 ár

31. juli verður Oli Morten- sen, Hetlandsvegur 4, 80 ár.

VIKING LOTTO

viku nr. 30, 26. juli

Vinnaratal: 7 - 18 - 24 - 33

41 - 48

Eykatal: 10 - 30 - 47

Prognosa:

6 vinnaratal 3.145.013,-kr.

5 vinnaratal +

1 eykatal 64.222,-kr.

5 vinnaratal 7.219,-kr.

4 vinnaratal 175,-kr.

3 v. tal + minst 1 eykatal 58,-kr.

Socialurin tekur onga ábyrgd av máguligum vilum.

Brúdleyp

Leygardagin 5. august kl. 16, giftast í Havnar kirkju, Helle Drews, fysioterapeu- tur og Hjørleif Hjaltein, programmørur, Tórshavn.

Br.-adr.: Róðarneystið í Alakeri, Tórshavn.

Leygardagin 5. august kl. 16, giftast í Fríðrikskirkju- ni, Vivian Matras og Jens Kristian Hansen, bæði av Toftum.

Vælkost verður kl. 19 í B68-húsinum á Toftum. Tey, ið vilja gleða okkum við at koma, biðjast vinar- luga siga frá á tlf. 47578 ella 47554 innan mánadagin 31. juli.

TIP & VIND
1 X 2

TIPS-dystir

Vika nr. 31

5., 6. og 7. august

1 Aab-Viborg

2 FC København-OB

3 Herfølge-Næstved

4 Lyngby FC-Vejle

5 AB-B93

6 Aalborg-Bronshøj

7 B 1909-Nr. Aaby

8 Fredericia-Olstykke

9 Fremad Amager-Køge

10 Aarhus Fr.-Narresundby

11 Skovshoved-Haderslev

12 Glostrup IF 32-Birkedal

13 Roskilde-Drager

Føroyakvöldið týskvöldið:

Góður matur og nýggjur tónleikur

Nú týskvöldið verður enn eina ferð Føroyakvöld í Norðurlandahúsinum.

Sum vant verður lagt fyrri kl. 17 við söluframsýning- ini hjá Føroya Heimavirk- isfelag. Umframt at hava stórt úrval av heimagjör- um lutum og plögum, fara fólk frá Føroya Heimavirk- isfelag at tilvirka ymist t.d. úr ull.

Føroyska borðhaldið byrjar kl. 18. Har verður m.a. at fáa kókaður laksur, dampaður kalvi og øður við góðari sós afturvið. Eisini verður skerpikjøt og turrur fiskur á borðinum. Borð- haldið er skipað sum sjálv- tøkuborð, og tú kanst fáa tær, so nógv tær lystir, tí ov- mikilið er til. Undir borð- haldinum spælir Kim Han- sen á klaver. Í kaffistovuni ber til at keypa drekkivørur og eitthvørt søtt afturvið omaná.

Borðhaldið endar kl. 19.30, og tá byrjar kvöld-

setan. Aftur hesu ferð eru tær tær báðar Birta Mohr og Súsanna Tórgard, sum hava fingið dugnalig fólk at lýsa partar av tí listarliga lívi- num her á landi.

Okkurt hevur verið á skránni áður, og okkurt er nýtt.

Lagt verður fyrri við eini vakrari lýsing av landinum. Tað er ljósmyndarøðin "Havland" eftir Inga Joen- sen og Jóhannus á Rógvu.

Tvær ólíkar tónleika- framfærslur verða. Í tí fyrri fara Stamen Stanchev, klaver, og Tór Verland Johansen, cello, saman við sangara at spæla og syngja nýggjan føroysk- an tónleik m.a. eftir Paula í Sandagerði.

Í tí seinnu tónleikafram- færluni fer bólkurin Gleip- nir at framføra sokallaðan Etn-jazz. Teir, ið manna bólkinn, eru Leivur Thom- sen, guitar, Rógvi á Rógvu,

trummur, Jóhannus á Rógvu, bass, Magnus Jo- hannesen, tangentar, og Kaj Johannesen, trummur- /sang. Bólkurin fer at fram- føra egin lög.

Á skránni verður eisini upplestur av tekstum hjá Karsten Hoydal, Regin Dahl og Róa Paturssyni. Tað verður Gunnvá Zach- ariassen og Allan Dalsgaard, sum lesa upp.

Kvöldið endar við at fara upp á gólv. Hetta kvöldið verður tað dansfelagið Tókum Lætt, sum dansar, og seinni sleppa onnur upp í ringin.

Atgongumerki til Fø- royakvöldið fáast í Norð- urlandahúsinum og í Kun- ningarstovuni fyrri kr. 220 fyrri alt kvöldið. Atgongu- merkið bara til kvöldsetuna kostar 70 krónur. Bólkur við fleiri enn 15 fólkum kunnu fáa avsláttur. Tá kostar atgongumerkið til alt kvöldið 200 krónur.



Móðurmálið

Í Málteiginum í einum Sosiali herfyri skrivaði eitt pr. um málreinsan og sigur: »Fleiri orð, sum hava verið hjá okkum í øldir, verða tveitt út gjøgnum vindeygad.« Og víðari sigur hann/hon: »Børnini koma sjeýáragomul í skúla, óskyldug og natúrliga stolt av, at tey hava lært at snakka og niggu ár seinni fara tey úr skúlanum og eru málsliga fátækari (t.e. ótryggari) enn tá ið tey komu. Nú duga tey hvørki sít mammumál ella tað reinsaða og kunstiga málið, sum lærarar hava noytt upp á tey.« So skrivur pr víðari: »Tó, ein troyst er, tey duga danskt. Enn«

So mong vóru orðini! pr sýnist ikki at harmast um, at børnini ikki duga sít móðurmál; men er so glað/glaður um, at tey duga danskt.

pr nýtist ikki at stúra fyrri tí danska í Føroyum; tá er tað mangan verri við móðurmálinum, og pr bótir ikki um tað við hasi skiving síni.

pr kann ikki meina tað, at danskt mál hevur nakra neyð her á landi, tí sannleikin er, at føroyskt verður troðkað burtur av donskum; nú, sum ongnatíð áður.

Lesið bert bløðini, lurtið eftir útvarpinum og ikki at tala um entunardeplinum Sjónvarpi Føroya; alt tað danska, har er; danskir filmar o.á.; og er ein filmur, ið ikki er danskur, so hevur hann danskan tekst, sjálvst um hann er svenskur ella norskur, sum flestu føroyingar skilja, og enná barnafilmar! Meiningin man verða, at her skal einki hoyrast uttan danskt. Ja, og er ein lítill steður millum tvær sendingar, so verður hann fyltur við onkrum lættisoppakendum, sum tey kalla »Smilehullet«, á donskum sjálvandi, sum móguliga hugar onkrum dana, men neyvan nokrum vanligum føroyingi.

Tað er ikki ov nógv sagt, at størsta vandamálið fyrri føroyskum máli er SvF. Eg skilji ikki, hví eingin ger nakað við hetta. Tað sær út sum sjónvarpsnevndin svevur!

Tøkk fyrri upptøkuna!

X.